ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1998

σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας ενός πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, που ενεργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφτέρου

(κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1998) 4338)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/147/ΕΚΑΧ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 101,

Εκτιμώντας:

ότι η ευρωπαϊκή συμφωνία για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, που ενεργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου (εφεξής καλούμενη «ευρωπαϊκή συμφωνία») υπεργράφη στο Λουξεμβούργο στις 10 Ιουνίου 1996·

ότι η διαδικασία κύρωσης έχει περατωθεί τόσο στα κράτη μέλη και την Επιτροπή όσο και στη Δημοκρατία της Σλοβενίας·

ότι, λόγω της καθυστέρησης στην υπογραφή της ευρωπαϊκής συμφωνίας και την επακόλουθη καθυστέρηση της θέσης σε ισχύ της ενδιάμεσης συμφωνίας, την 1η Ιανουαρίου 1997, είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί η αναφορά στο άρθρο 132 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, έτσι ώστε όλες οι αναφορές στο έτος «1996» του άρθρου 132 της ευρωπαϊκής συμφωνίας να αντικατασταθούν από το έτος «1997», που είναι το έτος θέσης σε ισχύ της ενδιάμεσης συμφωνίας·

ότι είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί το αρχικό πρωτόκολλο αριθ. 4 της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με τους κανόνες καταγωγής με το νέο πρωτόκολλο αριθ. 4, το οποίο επισυνάπτεται στην ενδιάμεση συμφωνία,

Αναγνωρίζοντας τη βασική σημασία του εμπορίου κατά το στάδιο μετάβασης προς οικονομία της αγοράς,

Γνωρίζοντας την πρόθεση της Κοινότητας να εντείνει τις προσπάθειές της προκειμένου να ανοιχθούν οι αγορές της στα προϊόντα καταγωγής Σλοβενίας·

Γνωρίζοντας τους στόχους της ευρωπαϊκής συμφωνίας και ιδίως αυτούς που αναφέρονται στο άρθρο 1,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής ΕΚΑΧ και με τη σύμφωνη γνώμη και έγκριση του Συμβουλίου [1],

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο μόνο

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας το πρωτόκολλο τροποποίησης της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου.

Επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση τα κείμενα του πρωτοκόλλου τροποποίησης [2].

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Hans VAN DEN BROEK
Μέλος της Επιτροπής

---

[1] Η γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής ΕΚΑΧ ζητήθηκε στις 24 Οκτωβρίου 1996.

[2] Βλέπε σελίδα 208 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.